

تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية لترقية
قدرة الطلبة على مهارة الكلام بمعهد المنار

رسالة

إعداد

ولدان فردوس

رقم القيد: ٢٢١٣٢٤١١٨

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية
جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه

٢٠١٨ م / ١٤٣٩ هـ

رسالة

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشي

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

ولدان فردوس

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤١١٨

مواقف المشرفين

المشرف الثاني



الدكتور اندوس مشرف مرفر، الماجستير

المشرف الأول



الدكتور اندوس مرزون، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت إتمام لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : م ٢٠١٨ فبراير ١٢
هـ ١٤٣٩ جمادى الأولى ٢٦

بندا أتشيه

اعداد

ولدان فردوس

قم القيد : ٢٢١٣٢٤١١٨

لجنة المناقشة :

السكرتير
محمد هاريز الماجستير

الرئيس
الدكتور ندوس مرزون، ر، الماجستير

العضو

شاه منان الماجستير

العضو

الدكتور ندوس أسرف مرزون الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشيه

(الدكتور محيب الرحمن، الماجستير)

رقم القوظيف : ١٩٨١٠٩٠٨٢٠٠١٢١٠٠١

أنا الموقع أسفله :

الاسم الكامل : ولدان فردوس

مكان الميلاد وتاريخه : Tanjung Selamat ١٩٩٥\١٢\٢٠

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤١١٨

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليفات والآراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحث مستعد لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشييه، ٣٠ يناير ٢٠١٨

صاحب القرار



ولدان فردوس

رقم القيد: ٢٢١٣٢٤١١٨

الإستهلال

كُلُّ عِلْمٍ لَيْسَ فِي الْقِرْطَاسِ ضَاعَ

وَكُلُّ سِرٍّ جَاوَزَ الْإِثْنَيْنِ شَاعَ

“Seluruh ilmu yang tidak tercatat dikertas, maka ia akan hilang, dan Seluruh rahasia yang telah melewati dua bibir, maka ia akan tersebar.”

إهداء

- ١ - إلى أبي المكرم أدنان رشيد وأمي المكرمة نور العين اللذين رباني صغيرا
حفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة.
- ٢ - وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ، الذين أدين لهم
بالكثير تقديرا وإجلالا.
- ٣ - وإلى جميع زملائي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.
أقول شكرا جزيلا على مساعدتكم لي في إنجاز هذا البحث العلمى،
جزاكم الله خير الجزاء.

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى جعل العربية لغة القرآن وأفضل اللغات ينطق بها الإنسان.
والصلاة والسلام على حبيب الرحمن وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته
وإحسانه إلى يوم الدين.

فقد انتهى الباحث بإذن الله وعونه من كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع " تطبيق
الطريقة السمعية الشفهية بوسائل السمعية البصرية لترفية قدرة الطلبة على مهارة
الكلام " التى قدمته إتماما لبعض الشروط والواجبات المقررة للحصول على شهادة (S.Pd)
في علوم التربية بجامعة الرانيرى الحكومية الإسلامية بندا أتشيه.

وفي هذه الفرصة السعيدة يقدم الباحث الشكر لفضيلة المشرفين الكريمين هما
الدكتورندس مرزون ر، الماجستير والدكتوراندوس أشرف مزفر، الماجستير. يقدم الباحث
لهما شكرا جزيلًا بأنهما قد أنفقا أوقاتهما وبذلا جهودهما في إشراف الباحث على إعداد
هذه الرسالة إشرافا جيدا، عسى أن يباركهما الله ويجزيهما خير الجزاء.

ويقدم الباحث الشكر لمدير الجامعة وعميد كلية التربية ورئيس قسم اللغة العربية
وجميع الأساتيد والأستاذات الذين قد علموه أنواع العلوم المفيدة وأرشدوه إرشادا
صحيحا، وكذلك لموظفي المكتبة الذين قد ساعدوه بإعارة الكتب المحتاج إليها في كتابة
هذه الرسالة.

وأخيرا يرجو الباحث النقد البنائي والإقتراحات من القارئ لتكميل هذه الرسالة، ويحتتم
الباحث بالدعاء عسى الله أن يجعل هذه الرسالة نافعة للناس أجمعين. حسبنا الله ونعم
الوكيل نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم والحمد لله رب
العالمين.

الباحث

قائمة المحتويات

ب	موافقة المشرفين
ج	موافق اللجنة المناقشة
د	اقرار البحث
هـ	استهلال
و	اهداء
ز	شكر وتقدير
ح	قائمة المحتويات
ي	قائمة الجداول
ك	قائمة الملحقات
ل	مستخلص البحث
م	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

١	الفصل الأول : أساسية البحث
١	أ- مشكلة البحث
٢	ب- أسئلة البحث
٢	ج- أهداف البحث
٢	د- أهمية البحث
٣	هـ- الافتراضات والفروض
٤	و- حدود البحث
٤	ز- المصطلحات البحث
٥	ح- الدراسات السابقة
٨	ط- طريقة كتابة الرسالة

٩ الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ- الطريقة السمعية الشفهية ٩
- ب- مهارة الكلام ١٤
- ج- الوسائل السمعية البصرية ١٧

٢٥ الفصل الثالث: إجراءات البحث

- أ- منهج البحث ٢٥
- ١- المجتمع والعينة ٢٥
- ٢- طريقة جمع البيانات وأدواتها ٢٦
- ٣- طريقة تحليل البيانات ٢٦

٢٨ الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

- أ- عرض البيانات ٢٨
- ب- تحليل البيانات ٣٥
- ج- تحقيق الفروض ٤٢

٤٣ الفصل الخامس : الخاتمة

- أ- نتائج البحث ٤٣
- ب- الإقتراحات ٤٣

٤٥ المراجع العربية

٤٦ المراجع الاندونيسيا

السيرة الذاتية

قائمة الجداول

- الجدول ٤.١ هيكل مؤسسة معهد المنار ٣٠
- الجدول ٤.٢ عدد الطلبة في المدرسة العالية بمعهد المنار ٣١
- الجدول ٤.٣ عدد المدرسين بمعهد المنار ٣٢
- الجدول ٤.٤ المباني والوسائل في معهد المنار ٣٢
- الجدول ٤.٥ توقيت تطبيق الطريقة السمعية الشفهية ٣٥
- الجدول ٤.٦ نتيجة الطلبة في الإختبار القبلي ٣٦
- الجدول ٤.٧ نتيجة الطلبة في الإختبار البعدي ٣٧
- الجدول ٤.٨ النتائج بين الدرجة في الإجابة الأولى ودرجة في الإجابة الثانية ٣٩

قائمت الملحقات

- ١ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانري الإسلامية الحكومية بند
أتشيه على تعيين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانري الإسلامية الحكومية بند
أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة مدير معهد المنار على إتمام البحث
- ٤- خطة التعليم
- ٥- قائمة اسئلة الإختبار القبلي والبعدي
- ٦- الصور الفوتوغرافية
- ٧- السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : "تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد المنار, Cot Irie Aceh Besar)".

الاسم الكامل : ولدان فردوس

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤١١٨

إن مهارة الكلام هي مهارة من المهارات اللغوية المدروسة في المدرسة بمادة اللغة العربية، لقد لاحظ الباحث في تدريس الكلام بمعهد المنار، أن مدرّس اللغة العربية (قسم اللغة) يعلّم طلبة بطريقة التلقّي، دون أن يستخدم الوسائل التعليمية معاً. ولمهارة الكلام لها طريقة ووسيلة معينة في عملية التعليم والتعلم وأنّ الطريقة و الوسيلة لهما دور عظيم في تحقيق الأهداف التربوية، لاتتم عملية التعليم والتعلم إلا بهما. ويهدف الباحث في كتابة هذه الرسالة لتعرف فعالية تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية في ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بمعهد المنار. ولجمع البيانات قدّم الباحث ورقة الاختبار القبلي والاختبار البعدي كأدوات البحث. ولتحليل نتيجة الاختبارين يستخدم الباحث رموز ت. أما النتيجة المحسولة في هذه الرسالة هي أن نتيجة اختبار- ت (ت-الحساب) $(t_0) = 7,22$ أكبر من نتيجة الجدول (ت-الجدول مستوى الدلالة ٥% $(tt.ts.5\%) = 2,09$ ومستوى الدلالة ١% $(tt.ts.1\%) = 2,86$). فتدل على أنّ الفرض الصفري مردود والفرض البديل مقبول. وبالتالي، بنظر إلى نتيجة الطلبة فوجد الباحث أن تطبيق هذه الطريقة والوسيلة الايجابية في عملية التعليم والتعلم. بمعنى أنّ تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية فعال لترقية مهارة الكلام.

ABSTRACT

Title : Application of the Research Method using Syafahiyah Media Samiyah Audio Visual, to enhance the ability of speaking (at Al-Manar Boarding school, Cot Irie, Aceh Besar.)

Name : Wildan Firdaus

NIM : 221324118

Speaking skills is one of the language skills learned at school in Arabic language lessons. Researchers have observed in learning speaking skills of Al-Manar Boarding School, that of teaching the Arabic language (the language) taught his disciples in methods of talaqi, without using the media of instruction. The purpose of research in the writing of this thesis are: to know the effectiveness of the methods of syafahiyah using media samiyah audio visual in increased ability in speaking. Speaking skills have certain methods and media in teaching and learning and both played an important role in setting educational objectives, not perfect a process of teaching and learning without the presence of media in it, The research method used researcher is a method of experimentation. But in this study the authors ask a question sheet pree-test, test post as a research instrument. To analyze data pree-test and post-test researchers either using the formula t. Results of research: as for the results of the diperoreh is the value of the "t" Test, t obtained from calculations (t_0) = 7.22 is greater than the value of the Table t at 5% significance level and at the significance level of 1% (tt. ts. 5% = 2.09 and tt. ts. 1% = 2.86) then null hypothesis is rejected and the alternative hypothesis is accepted, which means that the application of the method of using syafahiah media samiyah audio visual is effective to increase the ability of students in the speaking skills.

ABSTRAK

Judul Penelitian : Penerapan Metode Samiyah Syafahiyah dengan menggunakan Media Audio Visual, untuk meningkatkan kemampuan Berbicara (di Pesantren Al-Manar, Cot Irie, Aceh Besar.)
Nama Lengkap : Wildan Firdaus
NIM : 221324118

Keterampilan Berbicara merupakan salah satu keterampilan bahasa yang dipelajari di sekolah dalam pelajaran bahasa Arab. peneliti telah mengamati dalam pembelajaran Keterampilan Berbicara di Pesantren Modern Al-Manar, bahwa Pengajar bahasa Arab (Bagian Bahasa)mengajarkan anak muridnya dengan metode talaqi, tanpa menggunakan media pembelajaran. Keterampilan berbicara memiliki metode dan media tertentu dalam proses belajar mengajar dan keduanya berperan penting dalam menetapkan tujuan pendidikan, tidak sempurna suatu proses belajar mengajar tanpa adanya metode dan media di dalamnya. Tujuan penelitian dalam penulisan skripsi ini adalah : untuk mengetahui keefektifan metode samiyah syafahiyah dengan menggunakan media audio visual dalam peningkatan kemampuan dalam berbicara. Adapun dalam penelitian ini penulis mengajukan lembar soal pree-test, post test sebagai instrumen penelitian. Untuk menganalisa data pree-test dan post-test peneliti menggunakan rumus t. Hasil penelitian : Adapun hasil yang diperoleh adalah nilai Tes “t” , t yang diperoleh dari perhitungan (t_0) = 7,22 lebih besar dari pada Nilai Tabel t pada taraf signifikansi 5% dan pada taraf signifikansi 1% ($t_{t.s.5\%} = 2,09$ dan $t_{t.s.1\%} = 2,86$) maka hipotesis nihil ditolak dan hipotesis alternatif diterima, yang artinya bahwa penerapan metode samiyah syafahiyah dengan menggunakan media audio visual efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam keterampilan berbicara.

الفصل الأول

اساسية البحث

أ- مشكلة البحث

لا شك أن في تعليم اللغة العربية مهارة مختلفة منها مهارة الكلام والمهارة هي الكفاءة والجودة في الأداء. والكلام هو مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من صيغ النحو ونظام ترتيب الكلمات التي تساعد على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث.^١ كان للكلام منزلة خاصة بين فروع اللغة، وأنه الغاية من كل فروع اللغة. ولتحقيق الأهداف الموجودة في تعليم مهارة الكلام لا بد للمدرس أن يستخدم الطريقة المناسبة لتسهيل عملية التعليم لأن الطريقة هي النظام الذي يسير المدرس في إلقاء المادة المدروسة ليوصل المعلومات إلى أذهان الطلاب بشكل يتحسن أغراض التربية.^٢

إن معهد المنار أحد المعاهد الإسلامية الذي يقع بـ Aceh Besar ويعلم فيه اللغة العربية وأنواعها. وأوجب على الطلاب في هذا المعهد أن يتكلموا باللغة العربية يوميا. إن هذه العملية تهدف إلى أن يكون الطلاب راغبون في مهارة الكلام ويمارسون في حياتهم اليومية. ولكن في الواقع يظهر أن قدرة الطلاب ضعيفة. لقد وجد الباحث الأخطاء الظاهرة لدى الطلاب منها الأخطاء في الكلام أثناء المحادثة داخل الفصل أم خارجه.

^١ محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (المملكة العربية السعودية، جامعة أم

القرى، دون سنة)، ص. ١٥٥

^٢ محمود يونس قاسم بكري، التربية والتعليم، (فونوركو: دار السلام - الجزء الثالث، ٢٠٠٢)، ص.

وكانت الطريقة المستخدمة عند تعليم اللغة العربية بمعهد المنار هي طريقة التلقى، وإن طريقة التلقى هي تكرار الكلام من معلم. ومما رأى الباحث أن هذه طريقة غير مناسبة لترقية مهارة الكلام لأن كل الطلاب لم يكتفى بتكرار الكلام فقط، لكنهم يحتاجون كثيرا إلى السمع والبصر.

إنطلاقا من الظواهر السابقة فقام الباحث بإجراء البحث تحت الموضوع " تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بمعهد المنار".

ب- سؤال البحث

١- هل تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية فعالاً لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام؟

ج- هدف البحث

١- التعرف فعلى تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية في ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

د- أهمية البحث

أما أهمية البحث فهي :

١- نظري

أن يكون نافعا لمدرس اللغة العربية خصة في تدريس المحادثة وللقارئ ومراجعا لمن قام بكتابة الرسالة العلمية عن تدريس المحادثة.

٢- تطبيقي

للمدرسين :

- أ- يمكن لمدرسين على استخدام هذه الطريقة في عملية التدريس.
 ب- أن ستفيدوا منها لحل المشكلات التي يواجهها الطلاب في تدريس المحادثة.

للطلبة :

- أ- لترقية قدرتهم على المحادثة باستخدام وسائل الشرائط المسجلة.
 ب- يجعل الطلبة فارعون في عملية التعليم والتعلم. ويمكن للمعلمين أن يستخدموا هذه الوسائل في عملية التعليم.

للباحث :

- أ- أن يكون هذا البحث زيادة المعارف في تدريس المحادثة.
 ب- لزيادة الخبرة في عملية التعليم والتعلم.

هـ- الافتراضات والفروض :

أما الافتراضات التي اعتمدت عليها الباحث في هذا البحث فهي أن الوسيلة التعليمية هي كل ما يستعين به المدرس على إيصال المادة المدروسة وسائر المعارف والقيم إلى أذهان الطلاب وتوضيحها. والحق والواقع أن الألفاظ وحدها لا تكفي في إيضاح الأفكار والمعاني. وأن كل مادة تحتاج إلى وسائل تعين في تحقيق الأهداف التربوية لتلك المادة.

أما الفروض في هذا البحث فهي كما يلي:

- ١- الفرض الصفري: تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية غير فعالاً لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

٢- الفرض البديل: تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية فعالاً لتزفية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

و- حدود البحث

- ١- أما الحد الموضوعي في هذا البحث فهي : تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية لتزفية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.
- ٢- وأما الحد المكاني في هذا البحث فهي : معهد المنار، للمرحلة الثانوية بـ Aceh Besar

ز- المصطلحات البحث

وقبل أن يبحث الباحث بحثاً تفصيلياً عن الأشياء المتعلقة بهذا الموضوع يحسن به أن يبين بعض معاني المصطلحات المستعملة في هذا الموضوع لمعرفة المعنى المراد ولكي لا يخطئ القارئ في فهم المعنى الذي يقصد بها الباحث، وهذه المصطلحات هي:

١- طريقة السمعية الشفهية

كلمة " طريقة " مصدر من طرق-يطرق - طريقة، جمعها طرق ومعناها السيرة، الخط في الشيء أى "السبيل" واصطلاحاً إحدى العناصر المهمة في مجال التربية وقد إهتم المربون في القديم والحديث بالطرق التربوية في تدريس اللغة العربية^٣. ومن الممكن أن يستخدم المدرس الطريقة السمعية الشفهية لتدريس الاستماع والكلام، وهي الجمع بين الطريقة السمعية الشفهية^٤.

^٣لويس معلوف، المنجد في اللغة والاعلام، الطبعة الثامنة والعشرون، (بيروت : دار المشرق،

١٩٨٧)، ص : ٤٦٠

^٤لويس معلوف، المنجد...، ص : ٤٦٠

٢- وسائل

وسائل جمع من وسيلة بمعنى مالدی الإنسان من إمكانيات تمهارة وبراعة يستخدمها عند الاقتضاء^٥. واصطلاحاً هي نقل الرسالة المتعددة فقد تكون كلمات أو إشارات أو حركات أو رسوم... إلخ.

٣- الطلبة

الطلبة هي اللفظ للجمع من طالب وهو اسم الفاعل من فعل " طلب - يطلب - طلباً" بالمعنى سائل داعي وناشد. وهو الذي يطلب عرفاً على التلميذ في مرحلة التعليم الثانوية والعالية^٦.

٤- معهد المنار

هذا الاصطلاح مكون من كلمتين، وهو معهد والمنار، كلمة معهد اسم مكان من كلمة " عهد- يعهد- معهد"، بمعنى المكان المعهود فيه الشيء^٧. وكلمة المنار هو اسم المعهد الذي يقع في " لم فرمي، جوت إيرى، أولى كرينج، أتشييه بسار (Lampermai, Cot Irie, Ulee Kareng). وهذا المعهد الذي أراد الباحث أن يبحثه في البحث العلمي.

ح- الدراسات السابقة

كانت الدراسة السابقة من أهم أساسيات البحث التي استخدمها الباحث لمعرفة أسلوب الدراسة إيجابيتها وسلبيتها. وهذه الدراسة تساعد الباحث على مقارنة النتائج

^٥ مؤسسة دار المشرق، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، الطبعة الأولى، (بيروت: ٢٠٠٣)، ص.

^٦ إبراهيم أنيس، معجم السيط ١-٢ (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ١٩٧٢)، ص. ٥٦١

^٧ المنجد في اللغة والأعلام، الطبعة الثامنة والثلاثون، (المكتبة الشرفية، بيروت -

ومعرفة جوانب الفرق بين دراسته الحالية والدراسات السابقة ولإستفادة من خبرات الدارسين السابقين:

١ - الرسالة الجامعية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية غير المنشورة.

ترقية مهارة الكلام عند الطالبات بوسائل الصور المتسلسلة (دراسة إجرائية بالمدرسة الثانوية الإسلامية Samahani) قدمتها "قرتي"، رقم القيد : ٢٢٠٧١٦٧٩٩ ، في السنة ٢٠١٤م.

إن الموضوع هذه الرسالة " ترقية مهارة الكلام عند الطالبات بوسائل الصور المتسلسلة (دراسة إجرائية بالمدرسة الثانوية الإسلامية Samahani). الطالبات لا يقدر ليعتبر الفكرة والقصة المتتبعة وهم يخافون أن يتكلم أمام الفصل. لأن استخدام الطريقة لا يناسب وحتى لم تكن جراً ولم يستخدم الوسائل المناسبة. لترقية مهارة الكلام الطالبات يجب المدرس أن يختار الطريقة والوسائل المناسبة. أما منهج البحث الذي تستعمله الباحثة في تأليف هذه الرسالة فهو طريقة البحث الإجرائي تقوم الباحثة باستخدام وسائل الصور المتسلسلة لترقية مهارة الكلام عند الطالبات في المدرسة الثانوية الإسلامية Samahani. ولجمع البيانات التي تتعلق بهذا البحث تستخدم الباحثة الملاحظة المباشرة المقابلة الشخصية والإختبارات. وأما نتائج البحث من هذه الرسالة فهي إن استخدام وسائل الصور المتسلسلة لها دور مهم ويستطيع أن يرتفع مهارة الكلام عند الطالبات.

١ - الرسالة الجامعية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية غير المنشورة.

استخدام الأسطوانة لترقية مهارة الكلام (دراسة إجرائية بمعهد الزهرة العصري) قدمها " أنديان شاة"، رقم القيد : ٢٢٠٥١٤٩٧٢ ، في السنة ٢٠١٢م.

إن موضوع هذه الرسالة "استخدام الأسطوانة لترقية مهارة الكلام (دراسة إجرائية بمعهد الزهرة العصري)". والأغراض التي يدفع الباحث لكتابة هذه الرسالة معرفة استعمال الأسطوانة لإصلاح كلامهم ولمعرفة الطرق المناسبة في عرض الأسطوانة لدى الطالبات ولمعرفة النتائج بعد عرض الأسطوانة اللغوية. أما منهج البحث الذي يستعمله الباحث في تأليف هذه الرسالة فهو طريقة البحث الإجمالي (action research) أي يقوم الباحث باستخدام الأسطوانة لترقية مهارة الكلام دراسة إجرائية في معهد الزهرة العصري في صف الثاني (أ) الثانوي. ولجمع البيانات التي تتعلق بهذا البحث المقابلة الشخصية والملاحظة المباشرة والإختبار. وأما نتائج البحث من هذه الرسالة فهي أن استعمال الأسطوانة فعالاً لمساعدة الطالبات على تصحيح كلامهم.

٢- الرسالة الجامعية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية غير المنشورة.

الكاريكاتور وتطبيقها لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام ٠ دراسة إجرائية في صف الأول للمرحلة المتوسطة بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه)، قدمتها "رحمة النساء" رفو القيد : ٢٠٤٨٧. ٢٢١٠، في السنة ٢٠١٥ م.

موضوع هذه الرسالة "الكاريكاتور وتطبيقها لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام (دراسة إجرائية في صف الأول للمرحلة المتوسطة بمعهد دار العلوم العصري بندا أتشيه)".

إن أغراض تدريس اللغة نيل أربع مهارات وهي مهارة الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. وكانت مدرسة دار العلوم إحدى المدارس المتوسطة الأهلية بمنطقة بندا أتشيه، وتتم بتعليم اللغة العربية إهتماماً جيداً، وكان التلاميذ فيها يتحدثون بهذه اللغة يومياً داخل الفصول وخارجها. ولكن الظواهر أن ٤٠% الطالبات لا يستطيعون أن يتحدثوا طلاقة لقلة وسائل مناسبة مستوى قدرة الطالبات على ممارسة المحادثة، وهم لا يندفون في تعليم اللغة العربية والمدرس لم يطبق هذه الوسيلة في تعليم الكلم". إن الأهداف من إجراء هذا البحث معرفة غستجابة الطالبات بتطبيق الكاريكاتور في مهارة الكلام

ومعرفة فعالية استخدام الكاريكاتور لتزفية قدرة الطالبات على مهارة الكلام. وأما منهج البحث الذي تستعمله الباحثة في تأليف هذه الرسالة فهو منهج البحث الإجمالي *action research* وجمع البيانات التي تتعلق بهذا البحث تستخدم الباحثة الملاحظة المباشرة المقابلة الشخصية و الاختبارات والوثائق. وأما نتائج البحث من هذه الرسالة فهي إن تطبيق وسيلة الكاريكاتور يؤثر استجابة الطالبات أثرا شديدا في مهارة الكلام واستخدام الكاريكاتور يرفي قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

ط- أسلوب كتابة البحث

وأما كيفية كتابة هذه الرسالة فاعتمد الباحث على الكتاب المقرر في كتابة البحث العلمي بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتاب: “Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Tahun 2016 Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Uneversitas Islam Negeri Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh”.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- تعريف الطريقة السمعية الشفهية

الطريقة السمعية الشفهية هي الطريقة التي تفضل بها الإستماع والتلفيز وهي تقدم درس اللغة الأجنبية بطريقة تدريبات الإستماع ثم تتبع بتدريبات تلفيز.^٨ ومن هذه الطريقة هي عرض اللغة الأجنبية على الطلاب مشافهة في البداية بالتحدث والكلام. أما القراءة والكتابة فيقدمان في فترة لاحقة. ويعرضان من خلال مادة شفوية، درب الطالب عليها. ينحصر إهتمام المدرس في المرحلة الأولى لمساعدة الطلاب على إنتقان النظام الصوتي والنحوي للغة الأجنبية، بشكل تلقائي. ولا يصرف إهتمام كبير في البداية لتعليم المفردات، إذ يكتفي منها القدر الذي يساعد الطلاب على تعلم النظام الصوتي والنحوي للغة الأجنبية.^٩

المراد بالطريقة السمعية الشفهية هي بأن يكون الإنسان قادرا على الإتصال باللغة الأجنبية إلى صياغة مصطلحة (سمعي الشفوي). تهدف الطريقة إلى إنتقان مهارات الإستماع والكلام أولا كأساس لإتقان مهارات القراءة والكتابة ثانيا.

ب. خطوات الطريقة السمعية الشفهية في تعليم اللغة العربية.

من الممكن إيجاز أهم الخطوات التي تتخذ عند إستخدام الطريقة السمعية فيما يلي:

⁸ Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab, (Jakarta: grafindo persada, 1998) hal. 109

^٩ غازي مفلح اتجاهات تعليم اللغة، (مدينة : جامعة أم القري، دونوالسنة) ص. ٦٣

١. تنطلق هذه الطريقة من تصور للغة مؤداه أنها مجموعة من الرموز الصوتية التي يتعارف أفراد المجتمع على دلالتها بقصد تحقيق الإتصال بين بعضهم البعض، من هنا فإن الهدف الأساس في تعليم العربية هو تمكين غير الناطقين بالعربية من الإتصال الفعال بالناطقين بها، بما يتطلبه هذا الإتصال من مهارات مختلفة وبما يدور حوله من مواقف.

٢. يترتب على التصور السابق للغة أن يبدأ بتعليم الدارس مهارات الإستماع الجيد أولاً ثم مهارات الكلام. إن مهارتي الإستماع والكلام هما المهارتان الأساسيتان اللتان تختبان بالإهتمام الأكبر في هذه الطريقة.

٣. يأتي في الأهمية بعد مهارتي الإستماع الكلام مهارتا القراءة والكتابة. ويفضل عند تدريس القراءة البدء بقراءة ما إستمع إليه الدارس ونطقه، والتدرج مما له ألفة به إلى ما لا ألفة له به.

٤. يحظر إستخدام لغة وسيطة في تعليم العربية كلغة ثانية سواء أكانت هذه اللغة الوسيطة هي اللغة الأولى للدارس أو غيرها من لغات، ذلك لأن لكل لغة نظاماً ينبغي ألا تتداخل معه أنظمة أخرى في تعليمها.

٥. في ضوء النقطة السابقة نجد أن الترجمة من وإلى اللغة العربية تحتل مكانة ثانوية في هذه الطريقة

٦. النحو جزء متكامل مع عناصر اللغة الأخرى، وثم ينبغي تدريسه من خلال الأنماط اللغوية المختلفة التي يتعلمها الدارس وليس عن طريقة مباشر بعزل القاعدة عن إستخداماتها.

٧. اللغة مجموعة من العادة التي يمكن إكتسابها والهدف الرئيسي من تعليم العربية لغير الناطقين بها هو أن يكتسبوا العادات اللغوية التي يمارسها الناطقون بها وبالطريقة التي يمارسونها بها.^{١٠}

ج. مزايا الطريقة السمعية الشفهية وعيوب الطريقة السمعية الشفهية

مؤيد هذه الطريقة السمعية الشفهية يقدم بعض المحاسن وهي :

١. هذه الطريقة تصور صورة صحيحة للغة و وظيفتها. أن إهتمامها بمهارتي الإستماع والكلام في تعليم اللغة الثانية أمر يتفق مع ظروف المجتمع الأنساني المعاصر حيث تقدمت وسائل المواصلات وتعددت حاجات الناس بعضهم بعضا. وأصبح الاتصال بالتشعر بينهم أمرا ليس فقط يسيرا وممكن التحقيق بل واجب في حالات كثيرة.

٢. ترتيب تدريس المهارات اللغوية الأربع من الاستماع فالكلام فالقراءة فالكاتبة ترتيب يتفق مع الطريقة التي يتعلم الانسان بها اللغة الأولى.

٣. هذه الطريقة يمكن للدارس من أن يعرف نفسه للآخرين في وقت قصيرة وأن يبادلهم التحية بلغتهم وأن يسأل أسئلة بسيطة عنهم وغير ذلك من مواقف يستطيع الدارس السيطرة عليها. وهذا يشبع عند الارسين الحاجة إلى الأحساس بالنجاح.

٤. هذه الطريقة تفضل تعليم اللغة من خلال اللغة ذاتها و ليس من خلال لغات أخرى. وفي الواقع ان أقصر طريقة و اصبح سبيل لكي يفكر الدارس باللغة التي يتعلمها هو أن يتعلمها من خلال قواعدها واصواتها فقط وليس من خلال قواعد لغة أخرى. وأن الوقت القصير الذي بقيضه الدارس متحدثا العربية ولا شئ

^{١٠} علي أحمد مذكور ورشدي أحمد طعيمة، المراجع منحج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (دار الفكر العربي، القاهرة : ٢٠١٠)، ٢٠٩-٢١٠.

غيرها أجدى بكثير من الوقت الطويل الذي يقضيه الدارس نفسه متحدثا العربية من خلال الترجمة عن لغته الاولى.

٥. أن إستخدام الوسائل المعينة والأنشطة أمر لازم في هذه الطريقة. ومن المعروف أن الوسائل التعليمية تنقل إلى الطالب الخبرة في شكل يغوضه عن عدم إتصاله المباشرها.

٦. هذه الطريقة تحتاج إلى أعداد تدريبات لغوية متنوعة الاشكل متعددة الأهداف. ولا شك أن التدريبات النمطية من شأنها تثبيت المهارات اللغوية وتمكين الدارس من الممارسة الصحيحة للغة.^{١١}

٧. تشبع هذه الطريقة كثيرا من الحاجات النفسية عند الدارسين من حيث تمكينهم من إستخدام اللغة وتوظيفها. إنها في وقت قصير تمكن الدارس من أن يعرف نفسه للآخرين وأن يبادلهم التحية بلغتهم وأن يسأل أسئلة بسيطة عنهم وغير ذلك من موافق يستطيع الدارس السيطرة عليها زإدارها بكفاءة. وهذا بلا شك يشبع عند الدارسين الحاجة إلى الإحساس بالنجاح وإنجاز ما يطلب منهم، فضلا عن جعل اللغة شيئا ذا معنى في حياتهم المباشرة وليست مجرد رموز مكتوبة لا يعرفها إلا من خلال الكتب وفي أساطير التراث.

٨. أن تعليم اللغة من خلال اللغة ذاتها وليس من خلال لغات أخرى أمر يحمد لهذه الطريقة. إن من الحقائق التي أثبتتها تعليم اللغات الأجنبية على مدى السنين أن أقصر طريقة وأصح سبيل لكي يفكر الدارس باللغة التي يتعلمها هو أن يتعلمها من خلال قواعدها وأصولها فقط وليس من خلال قواعد لغة أخرى أو أصولهم. إن الوقت القصير الذي يقضيه الدارس متحدثا العربية ولا شيء غيرها

^{١١} عزماني إسماعيل، المدخل إلى تعليم اللغة العربية (جامعة الرانزي الإسلامية الحكومية، دار السلام :

أجدى بكثير من الوقت الطويل الذي يقضيه الدارس نفسه متحدثا العربية من خلال الترجمة عن لغته الأولى.

٩. يحرص أنصار هذه الطريقة على إعداد تدريبات لغوية متنوعة الأشكال متعددة الأهداف. ولا شك أن التدريبات النمطية من شأنها تثبيت المهارات اللغوية وتمكين الدارس من الممارسة الصحيحة للغة.^{١٢}

بعدما نظرنا الى مزايا يمكن ايجاز بعض العيوب من هذه الطريقة وهي :

١. يتطلب النجاح في تعلم اللغة وفق هذه الطريقة أن يكون المعلم ذا كفاءة عالية وقدرة على ابتكار فائقة. إن عليه أن يفكر في كل مرة في أنشطة تربوية وفي مواقف لغوية يستثير الدارسين بها ويقدم من خلالها المفردات والأنماط اللغوية والتراكيب. ولعل هذا مما يصرف المعلمين عن إستخدامها ويجعلهم يؤثرن السلامة ويدخرون الجهد ويوفرون الوقت وذلك بإتباع طرق أخرى مثل طريقة النحو والترجمة.

٢. يغالي بعض المعلمين الذين يطبقون هذه الطريقة في إستخدام قانوني المحاكاة والتكرار ويطيّلون من الفترة التي يحاكي الدارس فيها أنماطا لغوية لا يفهم معناها، ويكرر ألفاظا أو تعبيرات لا يدرك دلالاتها. وهذا من شأنه بث الملل في نفوس الدارسين. إن تعليم اللغة الثانية لا يعني أن نتج ببغاوات يقتصر دورها على التقليد.

٣. قد تؤدي المغالاة أيضا في التقليد دون فهم الجوانب المتعلقة بالنمط اللغوي المحاكي إلى التعميم الخاطي من جانب الدارسين. ولقد كان للكاتب خبرة في ذلك، فلقد كان يعلم اللغة العربية لأحد أساتذة جامعة منيسوتا بالولايات المتحدة الأمريكية، وكان مما تعلمه الأستاذ أن الضمير (أنت) ننكحة بفتح التاء

^{١٢} علي أحمد مذكور ورشدي أحمد طعيمة، مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين، ٣١٢.

مع المذكر ويكسرهما مع المؤنث. ثم سئل الأستاذ أن يقرأ هذه الجملة مرة للمذكر وأخرى للمؤنث: " من أين أنت؟" فقال الأستاذ "من أين أنت ؟" يفتح كل من النون في "أين" والتاء في "أنت" للمذكر، ثم قال الأستاذ "من أين أنت؟" بكسر كل من النون في "أين" والتاء في "أنت" للمؤنث. إن التعميم الخاطئي أمر ينبغي أن نتوقعة إذا ما طلب من الدارس أن يكرر نطق شيء مادون تعليل له أو توضيح لأسباب النطق أو تحليل التركيب اللغوي.^{١٣}

٤. هذه الطريقة لا تهتم بتدريس القواعد النحوية، ان القاعدة يتم شرحها من خلال تركيب لغوي ورد في الحوار الذي يدرسه الطلاب. وفي الواقع يحدث اغفال في كثير من الأحيان لبعض القواعد الأساسية حيث لم بشكل طبيعي و منطقي الحوار.

٥. هذه الطريقة مناسبة في تدريس العاديين و متوسطى الذكاء. وأما الأذكياء والمبتكر والمجتهدون من الطلاب فيحسنون بالملل سريعا الى نفوسهم بسبب كثرة التكرار والمحاكاة العمياء.

٦. أفضل المدرس لاستخدام هذه الطريقة هو الناطق الأصلي. ولا يمكن أن ندعو الناطق الاصلي في كل المدرس أو المعاهد ليعلم العربية باندونسيا.

٧. الكلام ليس الشكل الوحيد للغة. فهناك كتابة وهناك مجلدات مكتوبة لم ترمز حلة الكلام.

٨. ان ترتيب المهارات من استماع إلى كلام و إلى قراءة و الى كتابة ليس ترتيبا قطيعا ملزما. إذ يمكن تعليم هذه المهارات أو بعضها في وقت واحد وليس بالضرورة على وجه التتابع.

٩. تعليم اللغة النانية يختلف اختلافا جوهريا عن إكتساب اللغة الأم. فعند إكتساب اللغة الأم يكون الطفل مرتبطا عاطفيا بوالدته و والده واسرته، ويكون

^{١٣} علي أحمد مذكور ورشدي أحمد طعيمة، مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين، ٣١٣

في حاجة الى اللغة ليعبر عن حاجته الأساسية وعاطفه وأفكاره. وعند تعليم اللغة الأجنبية لا يكون لدى المتعلم ارتباط عاطفي قوى بالعلم. كما لا يكون لدى المعلم نفس الحاجة الى تعلم اللغة الاجنبية.

ب- مهارة الكلام

تعريف الكلام في تعليم اللغة العربية وأهميته

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ وعند النحاة اللفظ المركب المفيد بالوضع.^{١٤} أما التعريف الإصطلاحي للكلام هو مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من صيغ النحو ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث.^{١٥}

ويمكن تعريف الكلام بأنه ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع أو على الأقل في ذهن المتكلم، إعتماذا على ذلك فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع لا يعد كلاما بل هي أصوات لا معنى لها.^{١٦}

والكلام هو الإتصال اللغوي بأنه أي شيء يساعد عن نقل معنى أو رسالة من شخص إلى آخر، وقد تكون هذه الرسالة منقولة أو متبادلة فكرة أو اتجاهها عقليا أو مهارة عمل أو فلسفة معينة للحياة أو أي شيء آخر يعتقد البعض في أهمية نقله

^{١٤} العلامة ابن أحمد بن عبد الباري الأهدل، الكواكب الدرية، (الحرمين، دون سنة)، ص. ٧.

^{١٥} محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (المملكة العربية السعودية، جامعة

أم القرى، دون سنة)، ص. ١٥٥.

^{١٦} فتحى علي يونس وعيد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب، (القاهرة: دار

مكتبة وهبية، ٢٠٠٣م)، ص. ٤٤.

وتوصيلة للآخرين. والإتصال هو جوهر استمرار الحياة الاجتماعية وتطورها وبدونه يستحيل التفاهم وجود الفعل المشترك بين أفراد الجماعة.^{١٧}

ومن أجل ذلك يوجد إهتمام بالغ في كثير من دول العالم بلغة الكلام وبشروط التي تساعد المتعلم على إتقان الحديث في المجالات الحيوية المختلفة. كما يوجد إهتمام كذلك بكيفية إتقان الحديث وبطرق الإقناع وبوسائل إثارة المستمعين وأخذ رأيهم فيما أستمعوا إليه.

لما كان للكلام منزلته خاصة بين فروع اللغة، وأنه الغاية من كل فروع اللغة، سنحاول فيما يلي أن نوضح أهمية الكلام في الحياة في نقاط محددة تكشف لنا جوانب من هذه الأهمية :

أ- التدريس على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.

ب- التدريس على الكلام يعود الإنسان لمواجهة الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، وحاجة ماسة الى المناقشة، وإبداء الرأي، وإقناع، خاصة في القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين، أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محل خلاف.

ج- الكلام مؤشر صادق -الى حدما- للحكم على المتكلم ومعرفة مستواه الثقافي ، وطبقته الاجتماعية، ومهنته، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم، إنما يستخدمون غالبا اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم.

د- والكلام نشاط إنساني يقوم به كل إنسان حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبته الضرورية، والتنفيس عما يعاينيه، ليخفف من جدة الأزمة التي يعاينها، أو المواقف التي يتعرض لها.

^{١٧} أحمد حير كاظم، الوسيلة التعليمية، (القاهرة: دار النهضة، ١٩٧٩م)، ص. ٩٠.

- هـ- والكلام وسيلة رئيسية للتعليم والتعلم في كل مراحل الحياة، من المهد إلى الحد، ولا يمكن أن يستغنى عنه المعلم أو الطالب في أية مادة عملية من المواد : للشرح والتوضيح والسؤال والجواب.^{١٨}
- و- تظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة. فالكلام يعتبر جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية، وأما أهمية الكلام هو الألة ليوجه الحياة المعاصرة ونشاط الناس بين المتكلم والسامع، ويكون الكلام وسيلة في تعليم والتعلم لكل مراحل التعليمية.

أ- أهداف تعليم الكلام

- كل تعليم له أغراض خاصة وكذلك تعليم الكلام له أغراض خاصة كما قدمها علماء التربية والتدريس، يهدف تعليم الكلام الآتية :
- ١- أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية.
 - ٢- أن ينطق الأصوات المتجاوزة والمتشابهة.
 - ٣- أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
 - ٤- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
 - ٥- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
 - ٦- أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال والنظام الفعل وأزمته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.

وقال الدكتور علي سامي الحلاق في كتابه أن الهدف من تعليم الكلام تحقيق الأهداف التالية :

^{١٨} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرق تدريسها، (الطبعة الرابعة ٢٠١٠م)، ص ٦٩.

- ١- تمكين الفرد من القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي في المجتمع والتعود على النطق السليم للغة.
- ٢- تمكين الأفراد من التعبير عما في أنفسهم أم عما يشاهدونه بعبارة سليمة من خلال تزويدهم بامادة اللغوية.
- ٣- السرعة في التفكير المنطقي والتعبير وكيفية مواجهة المواقف الطارئة والمفاجئة وتعويدهم كذلك على تنظيم تعبيرهم عن طريق تدريبهم على جميع الأفكار وترتيبها ترتيباً منظماً.
- ٤- اتساع دائرة التكيف لموافقة الحياة كون الكلام يتضمن السؤال والجواب والمناظرات وإلقاء تعليمات وإرشادات وإدارة الحوار والمناقشات والتعليق على الأخبار.
- ٥- تهذيب الوجدان والشعور وممارسة التخيل والإبتكار والتعبير الصحيح عن الأحاسيس والمشاعر والأفكار بأسلوب واضح مؤثر.^{١٩}

ج- الوسائل السمعية البصرية

تمهيد: يرمي هذا الجزء إلى التعريف بالوسائل السمعية البصرية، كما يعمل على إبراز خصائصها وفوائدها، وتوضيح الضوابط التي تحكم استعمالها. ثم يتناول بالتفصيل الدور الذي تقوم به الوسيلة البصرية في تعليم اللغة الهدف.

يطلق مصطلح الوسائل السمعية البصرية على تلك الوسائل التعليمية التي تخاطب حاسي السمع والبصر عند المتعلم. وهي تعد من أفضل الوسائل التربوية لأنها تتوجه إلى أكثر من حاسة عند الإنسان مما يجعل التعليم عن طريقها أسرع وأدوم في أذهان المتعلمين.

^{١٩} علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات العربية وعلومها، (لبنان: المؤسسة الحديثة

وهذه الوسائل لاتعد وسائل تعليمية في حد ذاتها ولكنها تحوز على تلك الصفة إذا كانت مصحوبة بمواد تعليمية معينة تساعد على أداء دورها التعليمي. وتضم الوسائل السمعية البصرية مايلي :

١- التلفزيون التربوي

٢- بأفلام الفيديو

٣- الفيلم التربوي

١- التلفزيون التربوي

مصطلح التلفزيون التربوي أو التدريسي وهو استخدام التلفزيون في عملية التدريس لتدريس مقررات معينة أو دروس مقررة على الطلاب في فصول دراسية معينة ذات ارتباط بمنهج دراسي محدد ومادة معينة وطلاب معينين حيث يستعمل في بث دروس معينة.^{٢٠} والتلفزيون وسيلة سمعية مرئية حديثة نسبيا إذا ما قورنت بالوسائل الأخرى مثل الإذاعة أو أجهزة عرض الأفلام المتحركة، وقد اعتبر إدخال التلفزيون في الحياة العامة حدثا إعلاميا كبيرا لأنه يتميز على وسائل الإعلام الجماهيرية بقدرته على الانتشار والجمع بين الصورة والصوت والحركة والتغلب على بعدي الزمان والمكان.

وللتلفزيون أثر كبير في تشكيل البنية الثقافية في المجتمع المعاصر وتكوين الرأي العام وتوجيه اتجاهات الناس وميولهم وتعديل سلوكهم وإحلال أنماط جديدة من السلوك مكان أخرى. ولم يقتصر تأثير التلفزيون عند حدود مهمته الإعلامية بل تعداها إلى ميادين أخرى كانت إلى وقت قريب وقفا على مؤسسات بعينها مثل المدارس والجامعات وأصبح يشاركها في أدق وظائفها.

^{٢٠} ناصف مصطفى عبد العزيز : الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية. ط/١ ، الرياض، دار المريخ ١٩٨٣ م ١٣.

أ- استخدام التلفزيون في تعليم اللغة

هناك أسلوبان أساسيان لاستخدام التلفزيون في تعليم اللغة :

أ- مشاهدة التلفزيون في المنزل

ب- مشاهدة التلفزيون في الصف بوضفة جزءا من برنامج تدريس مدروس.

٢- أفلام الفيديو

ينصف الفيديو ضمن ما يعرف بالوسائل السمعية - البصرية مثل التلفزيون والأفلام المتحركة وعروض الشرائح المصحوبة بتسجيلات صوتية، وهذا النوع من الوسائل يجمع بين الصورة ويخاطب حاستي السمع والبصر، وهو يترك أثرا عميقا في متعلم اللغة. ويعد الفيديو من أجهزة الجيل الحديث في الوسائل التعليمية التي تمخضت عت الثورة التقنية في الغرب واليابان. وقد مر من حيث تطوره التقني بثلاث مراحل هي :

المرحلة الأولى وهي التي انتشرت فيها أجهزة الفيديو ذي البكرة المفتوحة التي شاع استخدامها في الستينيات من القرن العشرين. والمرحلة الثانية كانت مرحلة أجهزة الفيديو كاسيت التي أحدثت ضجة كبرى واعتبرت في وقتها فتحا في دنيا التقنية.. وأما المرحلة الثالثة فهي المرحلة التي ظهرت فيها أجهزة الفيديو دسك التي تستخدم قرص الفيديو بدلا من الأشرطة، وقد عرضت لأول مرة في الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٧١ م ولها مزايا الفيديو كاست، إضافة إلى قدرة هائلة في إمكانات التخزين والاسترجاع الالي.^{٢١}

^{٢١} عبد الرحيم صالح عبد الله : أقراص الفيديو وصفها وكيفية استخدامها في المجال التعليم، السنة

أ- مزايا الفيديو

ولجهاز الفيديو مزايا تربوية كثيرة يمكن الاستفادة منها في تعليم مهارات اللغة وعناصرها وفي تدريب المعلمين، وفي تعميق فهم المتعلم لسقافة اللغة الهدف وأهلها، ولأفلام الفيديو المستخدمة في تعليم اللغات خصائص عديدة فهي تساعد المتعلم على استيعاب المواد الدراسية ذات المنحى الاتصالي على النحو التالي :

- ١- تقديم الموقف الاتصالي كاملاً.
- ٢- توضيح السياق الموقف الذي يتم فيه الاتصال.
- ٣- تسهيل إدراك عناصر الموقف الاتصالي.
- ٤- التعريف بالشخصيات المشتركة في عملية الاتصال من حيث أعمارهم وأجناسهم وعلاقاتهم مع بعضهم بعضاً.
- ٥- تمكين المتعلم من التعرف على المشتركين في عملية الاتصال من حيث أوضاعهم الاجتماعية وأفعالهم وحالاتهم النفسية.
- ٦- تمكين المتعلم من فهم المادة اللغوية الجديدة من خلال المؤشرات غير اللغوية مثل : حركات اليدين والتعبير الوجهية والمعلومات البصرية الأخرى.
- ٧- توضيح الموقف الاتصالي بحيث يستطيع المتعلم أن يرى على الشاشة أحداث الدرس وهي تحدث أمامه.

٣- الفيلم التربوي

تمهيد :

يتألف تدريس اللغة العربية بوصفها لغة عالمية من شقين أساسيين متكاملين هما :

أولاً : الجانب اللغوي

ثانياً : الجانب الحضاري

ويتناول الجانب اللغوي المستويات اللغوية كلها : الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية، كما يهدف إلى تزويد الطلاب بالمهارات الأربع المعروفة وهي :

١- الاستماع

٢- الكلام

٣- القراءة

٤- الكتابة

ويمثل الجانب الحضاري ركيزة أساسية لإتقان اللغة وفهم مدلولات ألفاظها وتراكيبها فهما كاملا. وفي ميدان اللغة العربية بوصفها لغة عالمية يشير الجانب الحضاري إلى الحضارة العربية الإسلامية التي يجب أن تدرس بمكوناتها الأساسية :

١- العقائد والقيم الخلقية

٢- المظاهر المادية

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

١- منهج البحث

إن منهج البحث الذي يعتمد عليه الباحث في كتابة هذه الرسالة هو المنهج التجريبي بتصميمات التمهيدية (Pre Experimental Designs) أى تصميمات التي لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة ألي تم. لمعرفة مدى أثر عوائق الصدق الداخلي و الصدق الخارجي. التصميمات التي تتصف بهذه الصفات يتكون من ثلاث تصميمات.

وأما تصميم الذي يستخدم الباحث في هذا البحث هي: Pre Test- Post Test, One Group Design بالشكل الآتي:^{٢٢}

ت خ ١ x خ ٢

خ ١ = الاختبار القبلي

خ ٢ = الاختبار البعدي

١- مجتمع وعينة البحث

يقصد بالمجتمع جميع الأفراد (أو الأشياء أو العناصر) الذين لهم خصائص واحدة يمكن ملاحظتها. وأم العينة هي أي مجموعة جزئية من المجتمع. ويكون المجتمع في هذا البحث هو جميع الطلاب في المعهد المنار، وعددهم جميعاً خمس مائة وعشرين.

^{٢٢} صالح بن حمد العثّاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض : مكتبة العبيكان،

(٢٠٠٠

، ص. ٣١٥.

يختار الباحث الصف الأول كالعينة عددهم ٥٢، و في هذا المعهد للصف الأول فصلان وهما الفصل الأول أ عددهم ٢٠، والفصل الأول ب عددهم ٢٧. ويختار الباحث فصلا من الفصلين كعينة البحث وهو الفصل الأول أ. يختار الباحث الفصل الأول لأن لهم فرصة كثيرة ليعود أنفسهم لإصلاحى لسانهم في المحادثة اللغة العربية صوابا.

٢- طريقة جمع البيانات وأدواتها

وأما أدوات التي يستخدم الباحث لجمع البيانات والمعلومات فهي أداتان، وهما:

أ- الاختبارات

تعد الاختبارات من الأدوات التي يمكن أن يستخدمها الباحث لجمع المعلومات التي يحتاجها لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فروضه. بل هي من أهم وأكثر الأدوات التي تم استخدامها لجمع المعلومات في البحث التربوي ويقوم الباحث بإختبارين ، وهما:

أ- الاختبار القبلي

وأما الاختبار القبلي هو الذي يختبر الباحث قبل تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بوسائل السمعية البصرية.

ب- الاختبار البعدي

وأما الاختبار البعدي هو الذي يختبر الباحث بعد تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بوسائل السمعية البصرية.

٣- طريقة تحليل البيانات

١- الاختبار

ويقوم الباحث بتحليل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبار T-Test فيستخدم القانون كما يلي:^{٢٣}

$$T = \frac{\bar{M}_F}{\frac{\sqrt{MCH}}{\sqrt{N-1}}}$$

حيث أن :

م ف : متوسط الفروق

م ح ٢ : مجموع مربعات إنحرافات الفروق

ن : عدد أفراد العينة

^{٢٣} صالح بن حمد العتّاف، المدخل إلى ... ، ص. ١٤٠-١٤١

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

أ- عرض البيانات

قد شرح الباحث في الباب الثاني عن تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بوسائل السمعية البصرية لترفية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وفي هذا الباب أراد الباحث أن يبحث عنها وللحصول على البيانات فقد قام الباحث في هذا المعهد للسنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨ م.

اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتدريب المعلمين بجامعة الرانرى بند آتشية برقم Un.08/TU-FTK/TL.00/01/2018 في تاريخ ٢٨ يناير ٢٠١٨ م ويكون هذا البحث بالمقابلة الشخصية مع معلّم اللغة العربية وجمع الوثائق المحتاجة للبحث.

أ- لمحة ميدن البحث

إنّ معهد المنار هو معهد عصريّ للتّربية الإسلاميّة الذي لا ينتمي إلى أيّ حزب سياسيّ، بل هو يخضع تحت رئاسة مؤسسة المعهد وكبار زعماء الأمة. ورئيس مؤسسة هذا المعهد الحاج أزهر مايح (H. Azhar Manyak) وأمّا رئيس خارج المعهد تنكو فخر الدين لحم الدّين س.أغ (Tgk. Fakhruddin Lahmuddin, M.Ag) ورئيس داخل المعهد تنكو إكرام محمد أمين الماجستير (Tgk Ikram M. Amin, M.Pd). أسّس هذا المعهد سنة ٢٠٠٠ الميلادية وتبدأ أنشطته في التاريخ ٢٢ يولي ٢٠٠١ الميلادية. وافتتحه رئيس منطقة آتشية الكبرى الدكتور اندوس سيوطى إسماعيل، الماجستير (Drs. Sayuti Ismail). (M.A)

يقع هذا المعهد في قرية لم فرمي (Lampermai) جوت إري (Cot Irie)
أولي كرينج (Ulee Kareng) منطقة آتشيه الكبرى في محافظة نغرو آتشيه دار السلام.
ولهذا المعهد منهجان هما منهج الدراسة لمعهد العصري كونتور ومنهج وزارة الشؤون

الدّينيّة وكان عدد الطّلبة ٤٠٠ طالبا والمدرّسون في هذا المعهد ٦٥ مدرّسا وهم متخرّجون في معهد العصري كونتور ومعهد العصري المنار ومعهد العصري تنكو شيك عمر ديان وجامعة الزّائيري الإسلاميّة الحكوميّة وجامعة شيخ كوالى الحكوميّة والجامعات الأخرى بآتشيه^{٢٤}.

وأما الأهداف التعليمية لهذا المعهد فهي:

- ١- ترقية القدرة الإنسانية بما لديها من سيطرة العلوم الإسلامية والتكنولوجيا والفنية والثقافية التي تؤسس على القرآن والسنة.
- ٢- إعداد الأجيال المسلمين المتقين وترقيتهم بالعلوم النافعة.
- ٣- إعداد الأجيال المسلمين المستعدين على مواجهة الحياة الواقعية بما لديهم من الكفاءة والنشاط.

أما المرحلة التعليمية لمعهد المنار مرحلتان وهما المرحلة المتوسطة والمرحلة الثانوية، ويندمج المناهج الدراسية فيها بين الوزارة التعليمية والوزارة الشؤون الدينية. وكانت عملية التعليم التي قررها المعهد، وهي عملية التعليم داخل الفصل من يوم السبت حتى يوم الخميس من الساعة ٠٧.٣٠ - ١٣.١٠

وأما المواد الدراسية التي تدرس في هذا المعهد فتكون من العلوم العربية والإسلامية، وهي النحو والصرف والمطالعة والإنشاء والحديث والفقه والإملاء والتوحيد واللغة الإنجليزية واللغة العربية والتفسير.

وأما هيكل مؤسسة معهد المنار كما في الجدول الآتي:

^{٢٤} المقابلة الشخصية مع مدرسة المدرسة الثانوية بمعهد المنار في تاريخ ٢١ يناير ٢٠١٧ م.

الجدول ٤.١

هيكل مؤسسة معهد المنار

الرقم	المناصب	الاسم
١	٢	٣
١	مشرف المؤسسة	أزهر مایع
٢	ورئيس داخل	تنكو إكرام محمد أمين الماجستير
٣	رئيس خارج	تنكو فخر الدين لحم الدين س.أغ
٤	سكرتير المعهد	الأستاذ زوالكرام S.Pd
٥	الأساتذ	الأستاذ زوالخير سفيا الماجستير الأستاذ سفريجل الماجستير الأستاذ رجس أكبر S.Pd الأستاذ أفیدی S.Pd الأستاذ شهر الرضان Lc الأستاذ محمد رضا S.Pd الأستاذ مولید Lc الأستاذ مآزن الأكبر Lc الأستاذ فخر الرزي Lc الأستاذ فرحا S.Pd الأستاذ سيف الله S.Pd الأستاذ أشراف الأستاذ توفیق الحلفظ

الأستاذ مشكر الرحمن الحفظ		
الأستاذ إروندي S.Pd		
الأستاذ هندري مولدي S.Pd		
الأستاذ نور الفهم S.Pd		
الأستاذ مرتونيس S.Pd		
الأستاذ ادي سوهندر S.Pd		

وعدد المدرسين في هذا المعهد ٦٥ مدرسا وله ٦ موظفين لمساعدة عملية التعليم والإدارة فيها. وكان عدد الطلبة في المرحلة المتوسطة لهذا المعهد ١٨٥ طالبا، والطلاب منها ٩٨ طالبا وال طالبات منها ٨٧ طالبة، فيمكن النظر إلى الجدول التالي:

الجدوال ٤.٢

عدد الطلبة في المدرسة العالية بمعهد المنار^{٢٥}

الرقم	الصفوف للمرحلة المتوسطة	عدد الطلبة
١	الأول (أ)	٢٠
٢	الأول (ب)	٢٧
٥	الثاني (أ)	٢٠
٦	الثاني (ب)	١٨
٧	الثاني (ج)	٢٤
٨	الثالث (أ)	٢٨
٩	الثالث (ب)	٢٦

^{٢٥} .المقابلة الشخصية مع مدرسة المدرسة الثانوية بمعهد المنار في التاريخ ٢٣ يناير ٢٠١٧ م.

٢٢	الثالث (ج)	٨
١٨٥	مجموع	

وأما عدد المدرسين في معهد المنار، يمكن أن ننظر إلى الجدول التالي :

الجدول ٤.٣

عدد المدرسين بمعهد المنار

الرقم	عدد	المجموع
١	المدرس	٢٣
٢	المدرسة	١٢
المجموع		٣٥

١- المباني والوسائل في هذا المعهد:

يعد معهد المنار بعض الوسائل التي تدعم نجاح عملية التعليم والتعلم، وهي كما

ذكر في الجدول التالي:

الجدول ٤.٤

المباني والوسائل في معهد المنار:

الرقم	الوسائل	العدد	البيان
١	المسجد	١	جيد
٢	إدارة المدرسة	١	جيد
٣	الصفوف للدراسة	١٨	جيد

٤	المطعم	٢	جيد
٥	المقصف	٢	جيد
٦	شركة الطلبة	٢	جيد
٧	الحمام	٨	جيد
٨	ملعب الرياضة والفنون	٥	جيد
٩	القاعة الإجتماعية	١	جيد
١٠	المكتبة	١	جيد
١١	معمل الحاسوب	١	جيد
١٢	المسكن	٦	جيد

ب- عملية تدريس الكلام بتطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل

السمعية البصرية

١- المقدمة

- أ- يقول المدرس السلام ويدعو الطلاب لبدء الدراسة بالبسملة.
- ب- يفحص المدرس الحضور والأناقة ونظافة الفصل.
- ج- التمهيد : يشرح المدرس المواد التي ستدرس على سبيل الاجمال
- د- يعطي المدرس الدوافع ويعرض الأهداف التعليمية

٢- الأنشطة الأساسية

أ- الإحظ

- يقرأ الطلاب نص الحوار جهزه المدرس ويهتمون به

- يشهد الطلاب الأفلام ويسمعونه

ب- الاستفسار

- يسأل الطلاب إلى المدرس عن المواد التي لم تتم فهمها مما يتعلق

بالمواد المدروسة

- يعطى الفرصة إلى الطلاب الآخر ليقدمون اجابتهم

ج- الإلتماس

- يمثل الطلاب الملفوظ الذي لفظه المدرس

- يناقش الطلاب معنى نص الحوار وكل شىء فيه

د- المسادفة

- يعطى الفرصة على الطلاب لأن يفهم النص

هـ- الإتصال

- يقوم الطلاب بالمحادثة بما يتعلق عن نص الحوار.

٣- الخاتمة

- يستنتج الطلاب المواد المدروسة تحت إرشاد المدرس

- يعطى المدرس النصيحة للطلاب ويختتم الدراسة بالدعاء

ج- فعالية تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية

لترفية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

يعرض الباحث العملية التجريبية عن فعالية تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بوسائل السمعية البصرية لترفية قدرة الطلبة على مهارة الكلم في معهد المنار Aceh Besar. واستخدام هذه الطريقة في الفصل الأول. فأخذ الباحث الفصل الأول أ كالمجموعة التجريبية.

أ- إجراء تعليم مهارة الكلام بوسائل السمعية البصرية

قبل إجراء عملية البحث في معهد المنار العصري للتربية الإسلامية ستوضح الباحث التوقيت التجريبي وخطوات التعليم. سيعد الباحث إجراء التعليم والتعلم كما يلي:

الجدوال ٤.٥

توقيت تطبيق الطريقة السمعية الشفهية ووسائل السمعية البصرية ترقية مهارة الكلام

اللقاء	يوم	تاريخ	العملية
اللقاء الأول	الاثنين	٢٩ يناير ٢٠١٨	الاختبار القبلي
اللقاء الثاني	الثلاثاء	٣٠ يناير ٢٠١٨	تدريس الكلام بتطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية
اللقاء الثالث	الأربعاء	٣١ يناير ٢٠١٨	تدريس الكلام بتطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية، و الاختبار البعدي

ب- تحليل البيانات

١ - بيانات الاختبار

قبل أن يقوم بتدريس فيقوم الباحث بالإختبار القبلي في بداية اللقاء لمعرفة قدرة الطلاب المجموعة التجريبية على مهارة الكلام قبل البحث وعقد هذا الإختبار في يوم الإثنين الموافق بالتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٨ م. فيقدم الباحث نتائج الإختبار القبلي في الجدول كما يلي:

الجدوال ٤.٦

نتيجة الطلبة في الإختبار القبلي

الطالب	فصاحة	المفردات	قواعد اللغوية	طلاقة	تنعيم الصوت	تعبير الوجه	نتيجة	قيمة
١	٤٠	٣٥	٥٠	٤٥	٤٥	٤٥	٢٦٠	٤٣
٢	٤٥	٣٠	٤٠	٤٥	٥٠	٣٥	٢٤٥	٤١
٣	٤٠	٤٠	٣٥	٤٠	٤٥	٤٠	٢٤٠	٤٠
٤	٦٠	٥٠	٤٥	٤٥	٤٠	٥٠	٢٩٠	٤٨
٥	٦٠	٦٥	٥٠	٥٥	٦٠	٦٠	٣٥٠	٥٨
٦	٦٥	٤٥	٥٥	٦٠	٥٥	٤٠	٣٢٠	٥٣
٧	٦٠	٤٥	٥٥	٦٠	٥٠	٥٥	٣٢٥	٥٤
٨	٥٥	٦٠	٦٥	٥٠	٦٠	٤٥	٣٣٥	٥٦
٩	٥٥	٤٥	٦٥	٤٠	٥٥	٥٠	٣١٠	٥٢
١٠	٥٥	٦٥	٥٠	٧٠	٦٥	٦٠	٣٦٥	٦١
١١	٦٠	٥٥	٦٠	٦٥	٥٠	٤٠	٣٣٠	٥٥
١٢	٤٥	٥٠	٦٥	٥٠	٦٠	٤٥	٣١٥	٥٣
١٣	٦٠	٥٥	٤٥	٥٥	٧٠	٦٠	٣٤٥	٥٨
١٤	٦٠	٤٠	٥٥	٦٠	٥٠	٤٥	٣١٠	٥٢
١٥	٦٥	٥٥	٧٠	٤٥	٦٠	٦٥	٣٦٠	٦٠
١٦	٦٠	٥٥	٤٠	٦٥	٥٤	٤٠	٣١٤	٥٢

١٧	٥٥	٦٠	٧٠	٤٠	٥٥	٤٥	٣٢٥	٥٤
١٨	٤٥	٦٠	٦٥	٤٥	٦٠	٥٠	٣٢٥	٥٤
١٩	٥٥	٧٠	٥٥	٦٥	٧٠	٦٠	٣٧٥	٦٣
٢٠	٦٥	٦٠	٥٠	٥٠	٧٥	٥٥	٣٥٥	٥٩
المجموع	١١٠٥	١٠٤٠	١٠٨٥	١٠٥٠	١١٢٩	٩٨٥	٦٣٩٤	١٠٦٦

بعد إنتهاء من عملية التجربة (تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام) يقوم الباحث بالإختبار البعدي للمجموعة التجريبية التي عقدت في يوم الأربعاء الموافق بالتاريخ ٣١ يناير ٢٠١٨ م. فيقدم الباحث نتائج الإختبار البعدي في الجدول كما يلي:

الجدوال ٤.٧

نتيجة الطلاب في الإختبار البعدي

الطالب	فصاحة	المفردات	قواعد اللغوية	طلاقة	تنعيم الصوت	تعبير الوجه	نتيجة	قيمة
١	٦٠	٦٥	٦٠	٨٥	٧٥	٧٥	٤٢٠	٧٠
٢	٤٥	٣٠	٤٠	٤٥	٨٠	٧٥	٣١٥	٥٣
٣	٧٠	٨٠	٧٥	٧٠	٧٥	٦٠	٤٣٠	٧٢
٤	٦٠	٨٠	٦٥	٦٥	٧٠	٧٠	٤١٠	٦٨
٥	٧٠	٧٥	٦٠	٧٥	٦٠	٧٠	٤١٠	٦٨
٦	٨٥	٧٥	٦٧	٦٠	٧٥	٥٠	٤١٢	٦٩
٧	٧٠	٦٥	٧٥	٧٠	٦٠	٧٥	٤١٥	٦٩
٨	٧٥	٦٥	٧٥	٨٠	٧٠	٦٥	٤٣٠	٧٢
٩	٧٥	٦٥	٨٥	٧٠	٨٥	٦٥	٤٤٥	٧٤

٧٣	٤٤٠	٦٥	٧٥	٧٠	٨٠	٧٥	٧٥	١٠
٦٠	٣٦٠	٤٠	٥٠	٦٥	٦٥	٧٥	٦٥	١١
٥٣	٣١٥	٤٥	٦٠	٥٠	٦٥	٥٠	٤٥	١٢
٥٨	٣٤٥	٦٠	٧٠	٥٥	٤٥	٥٥	٦٠	١٣
٦٥	٣٩١	٧٥	٥٥	٦٠	٧٥	٥٦	٧٠	١٤
٧٣	٤٤٠	٦٥	٧٠	٨٥	٧٠	٧٥	٧٥	١٥
٦٨	٤٠٥	٦٠	٦٥	٧٥	٦٠	٧٥	٧٠	١٦
٦٤	٣٨٥	٥٥	٧٥	٦٥	٧٠	٦٠	٦٠	١٧
٦٥	٣٩٠	٧٠	٦٠	٦٥	٦٥	٧٠	٦٠	١٨
٦٩	٤١٥	٦٥	٧٠	٦٥	٧٠	٧٠	٧٥	١٩
٦٥	٣٩٠	٦٠	٧٥	٦٥	٦٠	٦٠	٧٠	٢٠
١٣٢٨	٧٩٦٣	١٢٦٥	١٣٧٥	١٣٤٠	١٣٢٧	١٣٢١	١٣٣٥	المجموع

والتحليل عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبارات (Test "t") يستخدم الباحث صيغة كما يلي:

$$t = \frac{م ف}{\frac{\sqrt{مج ح ٢}}{ن(ن-١)}}$$

حيث أن :

م ف : متوسط الفروق

مج ح ٢ : مجموع مربعات إنحرافات الفروق

ن : عدد أفراد العينة

الجدول ٤،٨

النتائج بين الدرجة في الإجابة الأولى ودرجة في الإجابة الثانية

الطلاب	درجاتهم في الإجابة الأولى	درجاتهم في الإجابة الثانية	الفرق بين الاجابتين	الانحراف عن متوسط الفروق	مربع (الانحراف عن متوسط الفروق)
١	٥٨	٦٨	١٠	-٠.٣	٠.٩
٢	٤١	٥٣	١٢	-٠.١	٠.١
٣	٤٠	٧٢	٣٢	١.٩	٣.٦١
٤	٤٨	٦٨	٢٠	٠.٧	٤.٩
٥	٤٣	٧٠	٢٧	١.٤	١.٩٦
٦	٥٣	٦٩	١٦	٠.٣	٠.٩
٧	٥٤	٦٩	١٥	٠.٢	٠.٤
٨	٥٦	٧٢	١٦	٠.٣	٠.٩
٩	٥٢	٧٤	٢٢	٠.٩	٨.١
١٠	٦١	٧٣	١٢	-٠.١	١.٠١
١١	٥٥	٦٠	٥	-٠.٨	٦.٤
١٢	٥٣	٥٣	٠	-١.٣	١.٦٩
١٣	٥٨	٥٨	٠	-١.٣	١.٦٩
١٤	٥٢	٦٥	١٣	٠	٠
١٥	٦٠	٧٣	١٣	٠	٠
١٦	٥٢	٦٨	١٦	٠.٣	٠.٩
١٧	٥٤	٦٤	١٠	-٠.٣	٠.٩
١٨	٥٤	٦٥	١١	-٠.٢	٠.٤
١٩	٦٣	٦٩	٦	-٠.٧	٤.٩

٤٩	-٠.٧	٠.٦	٦٥	٥٩	٢٠
١٢٤١	٢	٢٦٢	١٣٢٨	١٠.٦٦	المجموع

١- حساب متوسط الاجابة الأولى وهو $١٠.٦٦ : ٢٠ = ٥٣$

٢- حساب متوسط الاجابة الثانية وهو $١٣٢٨ : ٢٠ = ٦٦$

٣- حساب متوسط الفروق وهو $٢٦٢ : ٢٠ = ١٣$

$$ت = \frac{\frac{م}{ف}}{\frac{\sqrt{مج ح}}{ن(١-ن)}}$$

$$ت = \frac{١٣}{\frac{\sqrt{١٢٤١}}{٢٠(١-٢٠)}}$$

$$ت = \frac{١٣}{\frac{\sqrt{١٢٤١}}{٢٠(١٩)}}$$

$$ت = \frac{١٣}{\frac{\sqrt{١٢٤١}}{٣٨٠}}$$

$$ت = \frac{١٣}{\sqrt{٣,٢٦}}$$

$$\frac{١٣}{١,٨٠}$$

$$٧,٢٢٢٢ = ت$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد دراجة الحرية (Derajat Kebebasan). ويكون
الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikasi) ٥٪ و ١٪ من درجة الحرية في هذا
البحث.

ومن الخطوات السابقة، فيحسب الباحث أن النتيجة ت (٧,٢٢٢٢)
ليقارن نتيجة الجدول استخدم الباحث القانون:

$$١ - ن = \text{دراجة الحرية}$$

$$١ - ٢٠ =$$

$$١٩ =$$

وبعد أن حسب الباحث دراجة الحرية، فتوجد النتيجة ت الجدول على مستوى
الدلالة (signifikansi) ٥٪ وهو ٢,٠٩٣٠٢ وفي مستوى الدلالة (signifikansi) ١٪
وهو ٢,٨٦٠٩٣. إذا كانت النتيجة ت الحساب (t_{test}) متساوية أو أكبر من النتيجة ت
الجدول (t_{table}) فيكون الفرض الصفري (H_0) مردودا والفرض البديل (H_a) مقبولا. وإذا
كانت النتيجة ت الحساب (t_{test}) أصغر من النتيجة "ت" الجدول (t_{table}) فيكون الفرض
الصفري (H_0) مقبولا والفرض البديل (H_a) مردودا.

أما حاصل ملاحظة ت الحساب (t_{test}) يعني ٧,٢٢٢٢ ولذلك ت الحساب

$$(t_{test}) \text{ أكبر من ت الجدول } (t_{table}): ٢,٠٩٣٠٢ < ٧,٢٢٢٢ < ٢,٨٦٠٩٣.$$

ج- تحقيق الفروض

وفقا للبيانات التي سبق تحليلها، يريد الباحث أن يحقق الفروض التي افترضها في الفصل الثاني:

١- الفرض الصفري: إن تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية غير فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وهذا الفرض مردود لأن نتيجة ت الحساب (t_{test}) أكبر من النتيجة ت الجدول (t_{table}) أو

$$٢,٠٩٣٠٢ < ٧,٢٢٢٢ < ٢,٨٦٠٩٣ .$$

٢- الفرض البديل: إن تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وهذا الفرض مقبول لأن نتيجة ت الجدول أصغر من النتيجة ت الحساب أو $٢,٠٩٣٠٢ < ٧,٢٢٢٢ < ٢,٨٦٠٩٣ .$

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

بعد ما قدم الباحث مما سبق عن تحليل البيانات تحليلًا تامًا من بدايته حتى نهايته، فوجد بعض نتائج البحث، و منها كما يلي: إن تطبيق الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية فعالًا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. ويعتمد الباحث على أن نتيجة ت الحساب (t_{test}) أكبر من نتيجة ت الجدول (t_{table}) $2,09302 < 7,2222$ ، والحاصل أن الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية تمكن استخدامهما في ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام لطلاب الفصل الأول بمعهد المنار بـ Aceh Besar.

ب- الإقتراحات

- اعتمادًا على الظواهر السابقة يقدم الباحث الإقتراحات الآتية:
- ١- يرجى من مدرسي اللغة العربية ليختاروا الطريقة والوسائل المتنوعة والجيدة كمثل الطريقة السمعية الشفهية بالوسائل السمعية البصرية وغيرها في تدريس اللغة العربية حتى يسيطر الطلاب على فهمها فهما تامًا.
 - ٢- يرجى من المدرسين أن يستخدموا الطريقة ووسائل التعليم المتعددة والمثيرة والمجذبة في عملية التعليم حتى لا يسئم الطلاب في التعلم.
 - ٣- يرجى من الطلاب أن يدرسوا اللغة العربية جيدًا ويفهموا مادة اللغة العربية فهما تامًا.

٤- يرجى من المدرسة إكمال الوسائل التعليمية لتعليم اللغة الأجنبية وخاصة اللغة العربية.

المراجع

المراجع العربية

- إبراهيم انيسوا خيون، المعجم الوسيط بدون السنة.
- أنيس، معجم السيط ١-٢، القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ١٩٧٢.
- أحمد حير كاظم، الوسيلة التعليمية، القاهرة: دار النهضة، ١٩٧٩ م.
- أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرق تدريسها، الطبعة الرابعة ٢٠١٠ م.
- العلامة ابن أجمد بن عبد الباري الأهدل، الكواكب الدرية، الحرمين، دون سنة.
- العساف، صالح بن حمد، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الرياض : مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠
- عبد الرحيم صالح عبد الله، أقراص الفيديو وصفها وكيفية استخدامها في المجال التعليم، السنة الخامسة ، ديسمبر، الكويت ١٩٨٢ م ١٨.
- عزمان إسماعيل، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، دار السلام : ٢٠٠٤.
- علي أحمد مذكور ورشدي أحمد طعيمة، المراجع مناحج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، دار الفكر العربي، القاهرة : ٢٠١٠.
- علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات العربية وعلومها، لبنان: المؤسسة الحديثة للكتاب، ٢٠١٠ م.
- غازي مفلح اتجاهات تعليم اللغة، مدينة : جامعة أم القري، دونوالسنة.
- فتحي علي يونس وعيد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب، القاهرة: دار مكتبة وهيبة، ٢٠٠٣ م.

لويس معلوف، المنجد في اللغة والاعلام، الطبعة الثامنة والعشرون، بيروت : دارالمشرق،

١٩٨٧

محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، المملكة العربية السعودية،
جامعة أم القرى، دون سنة.

محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، المملكة العربية السعودية،
جامعة أم القرى، دون سنة.

محمود يونس قاسم بكرى، التربية والتعليم، فونوركو: دار السلام - الجزء الثالث، ٢٠٠٢.

موسسة دار المشرق، المنجد في اللغة العربية والاعلام، الطبعة الأربعين، بيروت: ٢٠٠٣.

ناصر مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم للغات الأجنبية. ط/١ ، الرياض،
دار المريخ ١٩٨٣ م ١٣.

المراجع الاندونيسيا

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rineka Cipta, 2010.

Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Pres, 2009.

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)

Nama Sekolah : Mas AL Manar
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas : X
Materi pokok : (كلام)
Alokasi Waktu : 2 x 35 Menit

A. Kompetensi Inti

1. Kompetensi Inti (KI 1):
Menerima dan menjalankan ajaran agama yang dianutnya.
2. Kompetensi Inti (KI 2):
Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru dan tetangganya.
3. Kompetensi Inti (KI 3):
Memahami pengetahuan faktual dengan cara mengamati [mendengar, melihat, membaca] dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah dan di sekolah.
4. Kompetensi Inti (KI 4):
Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
1.1 Meresapi makna anugerah Allah SWT berupa bahasa arab.	1.1.1 Menunjukan minat terhadap pelajaran bahasa Arab dengan sungguh-sungguh.

2.2 Memiliki perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, tetangga dan guru dengan menggunakan media bahasa Arab yang dikuasai.	2.2.1 Membantu orang-orang disekitarnya dalam kegiatan sehari-hari. 2.2.2 Menampilkan interaksi yang baik terhadap orang-orang yang ada dilingkungannya.
3.3 Memahami bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana terkait topik: الكذب	3.3.1 Menyatakan arti kata yang didengar atau dibaca. 3.3.2 Menyatakan arti frasa yang didengar atau dibaca. 3.3.3 Menyatakan arti kalimat yang didengar atau dibaca.
4.3 Menggunakan kata, frasa, dan kalimat sederhana terkait topik: الكذب	4.3.1 Menyusun kalimat sederhana terkait topik. 4.3.2 Melafalkan kalimat dengan pelafalan yang tepat dan benar. 4.3.3 Melafalkan kata, frasa, dan kalimat dengan tepat dan benar.

C. Kegiatan pembelajaran

No.	Kegiatan	Waktu
1.	Pendahuluan a. Guru mengucapkan salam dan mengajak peserta didik memulai pelajaran dengan membaca basmallah bersama. b. Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, dan kebersihan kelas. c. Apersepsi: menjelaskan secara singkat materi yang akan dipelajari. d. Guru memberikan motivasi dan menyampaikan tujuan pembelajaran.	5 Menit

No.	Kegiatan	Waktu
2.	Kegiatan Inti a. Mengamati ➤ Siswa membaca dan mengamati teks hiwar yang telah dipersiapkan guru. ➤ Siswa menonton video hiwar dan menyimak teks pada lembaran yang telah disiapkan guru. b. Menanya ➤ Siswa menanyakan kepada guru tentang hal-hal yang belum dipahami terkait materi yang sedang dipelajari. ➤ siswa lainnya diberi kesempatan untuk memberikan tanggapan. c. Mengeksplorasi ➤ Siswa menirukan pelafalan yang diucapkan oleh guru. ➤ Siswa mendiskusikan arti dan isi teks hiwar. d. Mengasosiasi ➤ Memberikan waktu kepada siswa untuk memahami teks (Guru mempersiapkan soal test (lisan) dan menanyakan kepada siswa) e. Mengkomunikasi. ➤ Siswa melakukan dialog dengan kawan, berkenaan dengan hiwar.	25 Menit
3.	Penutup a. Siswa menyimpulkan materi yang telah dipelajari dengan bimbingan guru. b. Guru menyampaikan pesan moral kepada siswa dan menutup pembelajaran dengan do'a.	5 Menit

D. Alat/bahan dan media

1. Alat/bahan/Media
 - a. Papan tulis

- b. Spidol
- c. Laptop
- d. Projektor

NB : RPP ini digunakan pada pembelajaran nonformal, diluar jam pembelajaran sekolah.

Mengetahui,
2018

Ust Bag. Bahasa

Cot Irie,

Guru Praktikan

MUAZINUL AKBAR
FIRDAUS

Nip. -
221324118

WILDAN

Nim.

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Nama Sekolah : Mas AL Manar

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas : X

Materi pokok : (كلام)

Alokasi Waktu : 2 x 35 Menit

A. Kegiatan pembelajaran

➤ Pertemuan Pertama

Pendahuluan

1. Guru mengucapkan salam dan mengajak peserta didik memulai pelajaran dengan membaca basmallah bersama.
2. Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, dan kebersihan kelas.
3. Menjelaskan secara singkat materi yang akan diajarkan.

Kegiatan inti

Mengamati

4. Membagikan teks video kepada siswa.
5. Siswa membaca dan mengamati teks hiwar yang telah dipersiapkan guru.

Menanya

6. Siswa menanyakan kepada guru tentang hal-hal yang belum dipahami terkait materi yang sedang dipelajari.
7. siswa lainnya diberi kesempatan untuk memberikan tanggapan.

Mengeksplorasi

8. Guru menjelaskan materi yang berkaitan dengan teks
9. Siswa menirukan pelafalan yang diucapkan oleh guru

Mengasosiasi

10. Memberikan waktu kepada siswa untuk memahami teks
11. Mempersiapkan soal pre test dan menanyakan kepada siswa

Mengkomunikasi.

12. Guru memantapkan pemahaman siswa.

Penutup

13. Siswa dibimbing guru menyimpulkan materi yang telah dipelajari.
 14. Guru menyampaikan pesan moral kepada siswa dan menutup pembelajaran dengan do'a.
- Pertemuan Kedua

Pendahuluan

1. Guru mengucapkan salam dan mengajak peserta didik memulai pelajaran dengan membaca basmallah bersama.
2. Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, dan kebersihan kelas.
3. Mengaitkan materi lalu dan menjelaskan secara singkat materi yang akan diajarkan.

Kegiatan inti

Mengamati

4. Membagikan teks video kepada siswa.
5. Siswa melihat dan mengamati video percakapan Bahasa Arab yang telah dipersiapkan guru.

Menanya

6. Siswa menanyakan kepada guru tentang hal-hal yang belum dipahami terkait materi yang sedang dipelajari.
7. siswa lainnya diberi kesempatan untuk memberikan tanggapan.

Mengeksplorasi

8. Guru menjelaskan materi yang berkaitan dengan video
9. Siswa menirukan pelafalan yang didengarkan dengan bantuan guru

Mengasosiasi

10. Memberikan waktu kepada siswa untuk memahami teks yang terdapat dalam video
11. Mempersiapkan soal post test dan menanyakan kepada siswa

Mengkomunikasi.

12. Guru memantapkan pemahaman siswa.

Penutup

13. Siswa dibimbing guru menyimpulkan materi yang telah dipelajari.
14. Guru menyampaikan pesan moral kepada siswa dan menutup pembelajaran dengan do'a.

NB : RPP ini digunakan pada pembelajaran nonformal, diluar jam pembelajaran sekolah.

Mengetahui,
2018

Ust Bag. Bahasa

Cot Irie,

Guru Praktikan

MUAZINUL AKBAR

WILDAN FIRDAUS

Nip. -

Nim. 221324118

الإختبار القبلي

- ١- ماذا قال أبو هاتم في أول مرة قبل الذهاب ؟ (لَاخْرُوجْ مِنْ الْمَنْزِلِ أَتْنَاءَ تَغْيِينِنَا)
- ٢- ماذا فعل هاتم بعد ذهاب والده ؟ (اتصل هاتم وعمر وطلبه زيارة بيته)
- ٣- ماذا قال عمر لوالده بعد هتف مع هاتم ؟ (هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ أَذْهَبَ لِاسْتِدْكَارٍ مَعَ صَدِيقِي هَاتِمٍ)
- ٤- ماذا فعل عمر بعد هتف هاتم ؟ (استأذن عمر ولده لزيارة هاتم)
- ٥- ما فهمت من هذه الحكاية ؟ (فهم الذى المناسب بالحكاية)

الإختبار البعدى

- ١- ماذا قال أبو هاتم في أول مرة قبل الذهاب ؟ (لَاخْرُوجْ مِنْ الْمَنْزِلِ أَتْنَاءَ تَغْيِينِنَا)
- ٢- ماذا فعل هاتم بعد ذهاب والده ؟ (اتصل هاتم وعمر وطلبه زيارة بيته)
- ٣- ماذا فعل عمر بعد هتف هاتم ؟ (استأذن عمر ولده لزيارة هاتم)
- ٤- ماذا قال هاتم بعد وصل عمر ؟ (إِنْتَظَرْتُكَ طَوِيلًا، لَقَدْ تَأَخَّرْتَ كَثِيرًا)
- ٥- ما خبرة من هذه الحكاية ؟ (لاتكن كاذبا)

أبي هاتم : لَا خُرُوجَ مِنَ الْمَنْزِلِ أَنْتَاءَ تَعْيِينَا

هاتم : حَاضِرٌ

أمي هاتم : لَا حَدِيثَ فِي الْهَاتِفِ وَلَا عِبَثَ فِي الْمَنْزِلِ

هاتم : مَفْهُومٌ.. مَفْهُومٌ يَا أَبِي

أبي هاتم : لَا لَعِبَ وَلَا مُشَاعَذَةَ

هاتم : حَاضِرٌ

أمي هاتم : فَقَدْ سُنْدَاكِرُ

هاتم : حَاضِرٌ

أبي : لَا تَفْتَحِ الْبَابَ لِأَحَدٍ

هاتم : حَاضِرٌ

أبي : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

ولد : حَاضِرٌ.. حَاضِرٌ.. حَاضِرٌ يَا أَبِي. حَاضِرٌ دَائِمًا حَاضِرٌ.

--

هاتم : يَا عَمْرُ، أَنَا وَحِيدٌ فِي الْمَنْزِلِ. مَا رَأَيْتُكَ أَنْ تَأْتِيَ لِتُذَاكِرَ مَعِيَ

عمر : حَسَنًا، سَأَسْتَعِذُّ وَلَدَيَّ، وَإِذَا وَافَقَ سَأَتِي مِنْ فَوْرِ

عمر : أَيْ أُمِّي.... السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

أبي امي : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

عمر : هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ أَذْهَبَ لِاسْتِذْكَارٍ مَعَ صَدِيقِي هَاتِمَ

أبي عمر : وَلِمَاذَا لَا يَأْتِي هُوَ لِاسْتِذْكَارٍ مَعَكَ يَا بُنَيَّ

عمر : لَقَدْ أَتَى هُوَ فِي مَرَّةٍ السَّابِقَةِ، فَالِدَوْرُ عَلَيَّ لِأَذْهَبَ إِلَيْهِ

أم عمر : وَلَكِنْ كَمَا أَضَعْتُمَا الْكَثِيرَ مِنْ الْوَقْتِ فِي اللَّعْبِ

عمر : أَعِدْكَ يَا أُمِّي أَنْ لَا نُضَايِعَ الْوَقْتَ مَرَّةً أُخْرَى

هاتم : أَهْلًا يَا عَمْرُ

عمر : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

هاتم : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. إِنْتَظَرْتُكَ طَوِيلًا، لَقَدْ تَأَخَّرْتَ كَثِيرًا

عمر : أَنَا أَسِفٌ جِدًّا. إِنَّهُ طَائِرٌ جَمِيلٌ

هاتم : وَنَادِرٌ أَيْضًا

عمر : هَلْ يَتَكَلَّمُ ؟

هاتم :أَخْيَانًا ! لَا تَخْرِجْهُ مِنَ الْقَفْصِ

عمر : لَا تَخَفْ، طَائِرٌ جَمِيلٌ. لَمْ أَكُنْ أَعْلَمُ أَنَّهُ شَرِّيرٌ

هاتم :يَجِبُ أَنْ نُعِيدَهُ إِلَى الْقَفْصِ يَا أَخِي

عمر : مَاذَا سَنَفْعَلُ ؟

هاتم : سَأَخْذُ الْكُرْسِي

عمر : اِنْتَظِرْ، أَنَا قَادِمٌ لَأَرْفَعَكَ، اِنْتَظِرْ

هاتم :يَجِبُ أَنْ نُغْلِقَ النَّافِذَةَ

عمر : هَذَا رَائِعٌ جِدًّا، لَمْ أَكُنْ أَعْلَمُ يُجِئُ طَيْرٌ

هاتم :ضَاعَ الْبَيْعَاءُ وَ أَفْسَدْنَا كُلَّ شَيْءٍ

عمر :عَنْ إِذْنِكَ

هاتم :مَا أَفْعَلُ ؟

عمر :لَا أَذْرِي. أَرَأَاكَ لَا حِقًّا يَاصْدِقِي

هاتم : سَيَغْضَبُ أَبِي وَ يُعَاقِبُنِي، يَا إِلَهَ مَاذَا أَفْعَلُ ؟

الصور الفوتوغرافية



السيرة الذاتية

أولا : البيانات الشخصية

١. الاسم الكامل : ولدان فردوس
٢. رقم القيد : ٢٢١٣٢٤١١٨
٣. مكان وتاريخ الميلاد : Tanjung Selamat, Darussalam, Aceh Besar ١٩٩٥\١٢\٢٠
٤. الجنس : الذكور
٥. الدين : الإسلام
٦. الجنسية : إندونيسيا
٧. الحالة الاجتماعية : غير متزوج
٨. العنوان : Tanjung Selamat, Darussalam, Aceh Besar
٩. البريد الإلكتروني : Wildanfirdaus839@gmail.com
١٠. اسم الأب : ادنان رشد
١١. العمل : -
١٢. اسم الأم : نور العين
١٣. العمل : تجار
١٤. العنوان : Tanjung Selamat, Darussalam, Aceh Besar

ثانيا : خلفية التعليم

١. المدرسة الابتدائية (MIN Tungkop ، ٢٠٠٧)
٢. المدرسة المتوسطة (MTsS Al-Manar ، ٢٠١٠)
٣. المدرسة الثانوية (MAS Al-Manar ٢٠١٣)
٤. قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية،
بندا أتشية، سنة ٢٠١٣-٢٠١٧